

A | ÓPERA
DE TENERIFE

MADAMA BUTTERFLY

G. PUCCINI



NOV.
19/21/23

TU LUGAR EN LA ÓPERA

ORGANIZA

A | **ÓPERA
DE TENERIFE**

PRODUCE



A | **AUDITORIO
DE TENERIFE**

 **SINFÓNICA
DE TENERIFE**

COLABORA

ECAN FONDO DE
DESARROLLO
DE CANARIAS 



 **Gobierno
de Canarias**

ÍNDICE

- 4 *Madama Butterfly*
- 5 Ficha artística
- 8 Giacomo Puccini
- 13 Argumento
- 17 Notas del director de escena
- 19 Biografías

MADAMA BUTTERFLY

Título original	<i>Madama Butterfly</i>
Descripción	Ópera en tres actos
Partitura	Giacomo Puccini
Libreto	Giuseppe Giacosa y Luigi Illica, sobre el cuento <i>Madame Butterfly</i> , de John Luther Long, adaptada al teatro por David Belasco, y la novela <i>Madame Chrysanthème</i> , de Pierre Loti.
Estreno	Teatro alla Scala, Milán. 17 de febrero de 1904
Año de función en Ópera de Tenerife	2024
Lugar de función en Ópera de Tenerife	Auditorio de Tenerife. Sala Sinfónica
Fecha de representación	19, 21 y 23 de noviembre
Hora	19:30
Duración	2 horas y 20 minutos más una pausa de 20 minutos

FICHA ARTÍSTICA

ELENCO

Cio-Cio-San	Kristine Opolais, soprano
Pinkerton	Giorgi Sturua, tenor
Suzuki	Alisa Kolosova, mezzosoprano
Sharpless	Fernando Campero, barítono
Goro	Alberto Ballesta, tenor
El tío Bonzo	Matías Moncada, bajo
El príncipe Yamadori	David Barrera, tenor
Kate Pinkerton	Christina Campsall, mezzosoprano
Espíritu	Monique Arnaud, intérprete de teatro <i>noh</i>

PARTIQUINOS

El tío Yakusidé	Andrés Darío Rodríguez, bajo
La tía	Andrea Gens, soprano
La prima	Alicia Jerez, soprano
El comisario imperial	Borja Molina, bajo
El oficial del registro	Lorenzo Sabina, bajo
La madre de Cio-Cio-San	Águeda Alejandra Fernández

Orquesta Sinfónica de Tenerife

Coro Coro Ópera de Tenerife-
Intermezzo

Dirección musical	Ramón Tebar
Asistencia a la dirección musical	Vicente Gabarda
Dirección de escena y diseño de vestuario	Stefano Monti
Asistencia a la dirección escénica	Lisa Nava
Coordinación de vestuario	Isabel Cámara
Diseño de escenografía	Keiko Shiraishi
Diseño de iluminación	Nevio Cavina
Dirección del coro	Miguel Ángel Arqued
Maestras repetidoras	Elizabete Sirante y Maria Nikitin
Maestra de luces	Nazaret Martín
Figuración de luces	Juan Pablo Domínguez y María de la Cruz
Regiduría	Luis López Tejedor
Figuración	Carlos Rojas, Gabriel Castells, Daniel Marrero, Claudia Ariza, Gino Senesi, Sobeida Gómez, Cristina Hernández y Ninovska Romero
Dirección artística Auditorio de Tenerife	José Luis Rivero
Producción	Teatro Comunale di Modena

A | ÓPERA
DE TENERIFE

LA BELLA SUSONA

A. CARRETERO



DIC. 7

TU LUGAR EN LA ÓPERA

TAQUILLA · 902 317 327 · OPERADETENERIFE.COM

Programación sujeta a posibles cambios o cancelaciones.

PRODUCE



A AUDITORIO
DE TENERIFE



Teatro de
la Maestranza

COLABORA

ECAN



GIACOMO PUCCINI

Giacomo Puccini nació el 22 de diciembre de 1858 en Lucca, un pueblo de la región italiana de la Toscana, en el seno de una familia de músicos consagrados a la capilla de su catedral, a su órgano y a la composición de música sacra. Fue el sexto de siete hermanos y el primer varón del matrimonio formado por Michele Puccini y Albina Magi. Murió el 29 de noviembre de 1924 en Bruselas, por un cáncer de garganta. En breve, por tanto, se cumplen los cien años del fallecimiento de este gran maestro de la ópera.

En su nombre completo –Giacomo Antonio Domenico Michele Secondo Maria– reunía los nombres de los integrantes de las generaciones anteriores de una estirpe entregados a la música eclesial, desde su tatarabuelo a su padre, a partir del siglo XVIII. Sería el quinto de esta dinastía que se dedicaría a la música, acompañado en la labor en esta quinta generación por su hermano menor, Michele. Sin embargo, lo haría en una línea distinta a la sostenida por sus ancestros.

Fue destinado a seguir la tradición familiar, aunque no había mostrado inclinación durante su infancia. Persistió en su senda con enormes dificultades, debido a que la muerte de su padre, cuando él tenía cinco años, dificultó el sustento económico de su familia.

Al quedar huérfano, fue enviado a estudiar con un tío de su madre, el compositor Fortunato Magi, que había sucedido a su padre como organista y maestro de capilla en un nombramiento en el que las autoridades eclesiásticas explicitaron que este tendría que ceder el puesto a Giacomo Puccini cuando estuviera preparado para ello. Sus primeros años de formación y actividad musical incluyeron también al profesor Carlo Angeloni, su participación en el coro de San Martino y San Michele de Lucca y hacerse cargo del órgano durante el servicio religioso de San Martino y otras iglesias de los alrededores de su ciudad natal.

En 1874, con 16 años, consiguió su ingreso en el Istituto Musicale Pacini de Lucca y compuso su primera pieza para órgano. En 1880 ingresó en el Conservatorio de Música de Milán, apoyado por una beca concedida por la reina Margherita y por la colaboración de

un pariente, el doctor Nicolao Cerú. Los años en Milán, hasta 1883, estuvieron marcados por las dificultades económicas. El primer año de estudios compuso su *Messa*, llamada por el público *Messa di Gloria*. Sin embargo, cuatro años antes, cautivado por la música de Verdi, había decidido ya que su destino estaría unido a la ópera.

En 1876, junto a varios amigos, llegó caminando a Pisa después de una avería en el tren que habían tomado para asistir a una representación de la *Aida* de Verdi. Su encuentro con la música del maestro sería decisivo para consolidar su vocación musical y la orientación de su labor compositiva.

Presentó la versión original de su primera ópera, *Le villi*, al concurso de *Il Teatro Illustrato*, una convocatoria de una obra en un acto. La extensión a dos actos de esta historia de ondinas tomada de las leyendas alemanas, presentada en 1884 en el Teatro dal Verme, en Milán, fue bien recibida por el público. Con libreto de Ferdinando Fontana, esta obra le permitió conocer al editor Giulio Ricordi, quien le encargaría su segunda ópera, *Edgar*, para presentarla en el Teatro alla Scala. Tardaría cinco años en componerla y, posteriormente, haría cinco versiones radicalmente diferentes.

Comenzó su colaboración con los libretistas Luigi Illica y Giuseppe Giacosa con su tercera ópera, la que sería su primer y más rotundo éxito, *Manon Lescaut* (1893). A partir de la buena fortuna de este primer trabajo conjunto, Puccini, Illica y Giacosa crearon las tres óperas más famosas del compositor italiano: *La bohème* (1896), *Tosca* (1900) y *Madama Butterfly* (1904).

La vida adulta de Puccini estuvo marcada también por factores que formaron parte esencial de su existencia y de su carácter. Desde muy joven fue un fumador obsesivo y un seductor y mujeriego incorregible. Además, disfrutaba mucho de la caza y de los coches. Entre sus amantes destaca Elvira Bonturi, la que sería madre de su hijo Antonio, una amiga casada con un hombre adúltero en un matrimonio roto. Tuvieron su hijo lejos de Lucca, para evitar habladurías, porque ella seguía casada. Convivieron hasta que pudieron casarse en 1904, para legitimar a su hijo, después de que un giro del destino hiciera enviudar a Elvira en

1903, al ser asesinado su marido por parte del esposo de una mujer con la que aquel mantenía una aventura. Tras su casamiento, el compositor seguiría siendo infiel a su esposa.

Desde 1891 hasta 1921 viviría en la Torre del Lago, una localidad cercana a Lucca. Primero alquiló una vivienda y posteriormente pudo construir una casona al borde del lago hasta que la contaminación provocada por la extracción de hulla lo forzó a trasladarse al norte, a Viareggio. Visitaba Lucca con frecuencia y en Torre del Lago podía entregarse a la caza.

En los primeros años del siglo XX, Puccini quedó afectado y conmovido por una serie de desgracias sucesivas: un accidente de coche del que le costó recuperarse (1904) y la muerte de su libretista Giacosa (1906) iniciaron un periodo de crisis, marcado por las dificultades de su convalecencia, el fin de la colaboración con sus libretistas y, finalmente, un drama familiar en el que una de sus empleadas, Doria Manfredi, acabaría suicidándose tras ser acusada por Elvira de mantener una relación clandestina con el compositor (1909). Además, en 1912 murió el editor Ricordi, que se había convertido en un gran amigo y un apoyo esencial.

El caso de Manfredi fue complejo. La autopsia revelaría que la muchacha era virgen y Elvira fue denunciada y condenada por calumnia y difamación; consiguió evitar la prisión tras el pago de una indemnización a la familia. La relación entre Puccini y Elvira, que ya estaba dañada, quedaría rota. En adelante, el compositor tendría dificultades para concluir sus trabajos, que dejaría abandonados a pesar de su desarrollo avanzado, y se inspiraría en la joven Doria para crear el personaje de Liù en *Turandot*. Tampoco pudo acabar obras escritas por Gabriele D'Annunzio, con quien intentó colaborar desde finales del XIX, sin resultados.

El gusto por lo exótico que ya está presente en *Madama Butterfly* llevó a Puccini a abordar estilos musicales basados en otras tradiciones culturales y a explorar armonías nuevas. Así surgieron *La fanciulla del West* (1910); *La rondine* (1917) e *Il trittico*, tres óperas de un acto, estrenadas en la misma sesión en Nueva York, en 1918, que se representaban juntas inicialmente y ahora por separado: *Il tabarro*, *Suor Angelica* y *Gianni Schicchi*.

La última ópera, *Turandot*, quedó inconclusa, ya que Puccini murió como consecuencia de complicaciones durante el tratamiento de un cáncer de garganta para el que había ido a tratarse a Bruselas. Las últimas dos escenas las terminó su discípulo Franco Alfano bajo la supervisión de Toscanini. Se trata de la obra más vanguardista del autor y con la que se distancia de todo lo compuesto por él hasta ese momento.

Puccini trabajó a ritmo lento y dejó muchas óperas sin terminar, más de las que fueron presentadas al público. Sin embargo, títulos como *Manon Lescaut*, *La bohème*, *Tosca*, *Madama Butterfly*, *Gianni Schicchi* y *Turandot*, entre otras, forman parte de la historia de la ópera. Melodías como *O mio babbino caro*, de *Gianni Schicchi*; *Che gelida manina*, de *La bohème*, y *Nessun dorma*, de *Turandot*, son temas incorporados a la cultura popular, y pertenecen al corazón de un público que trasciende incluso a los habituales seguidores de la ópera.

Además de sus 12 óperas, Puccini escribió otras 21, no concluidas, y más de medio centenar de otras obras notables, como su *Messa*, o el *Inno a Roma*, un capricho sinfónico, dos preludios sinfónicos y tres minués para cuarteto de cuerda, entre otras.

Considerado el heredero de Verdi, Puccini supo armonizar en sus óperas la tradición italiana con las influencias de Wagner y de la música francesa de la que fue contemporáneo, especialmente la de Debussy, Fauré, Bizet y Massenet. Puccini dio una gran importancia al papel dramático de la partitura y a crear atmósferas a través del sonido. Activo colaborador de sus libretistas, promovió la renovación de los argumentos, se distanció de los temas convencionales tratados por otros compositores y abogó por un mayor realismo, al tiempo que cuidó las representaciones y siguió las giras de sus obras por el mundo. Está valorado como un melodista excepcional, por la belleza y carga emocional de sus composiciones y por la capacidad para transmitir emociones profundas.



Giacomo Puccini

ARGUMENTO

La ópera fue estrenada originalmente en dos actos. A partir de 1904 fue sometida a sucesivas correcciones por parte de su autor y desde entonces está organizada en tres actos. La obra narra el trágico final de Cio-Cio-San (*Butterfly*), una *geisha* que, por seguir con firmeza el código de honor, sufre hasta la muerte el abandono de su marido, Pinkerton. Él es un militar estadounidense que la utilizó como compañía durante su estancia en Nagasaki. Es una conmovedora historia de amor, sacrificio, traición y pérdida que ha conquistado al público desde su estreno.

ACTO I

El oficial de la Armada estadounidense Benjamin Franklin Pinkerton compra una casa en una colina de Nagasaki, Japón, para él y su prometida, la adolescente Cio-Cio-San, conocida como *Butterfly*, que ha trabajado como *geisha* en la casa del té tras la ruina de su familia noble. El marino ha arreglado un matrimonio con la muchacha a través del casamentero Goro. El joven recurre a las abiertas costumbres y leyes del matrimonio y el divorcio en Japón para conseguir la compañía de una mujer mientras dure su estancia en el país y pretende liberarse de ella cuando encuentre una mujer estadounidense adecuada para ser su esposa. Para la muchacha se trata de un compromiso de por vida. Su entusiasmo y su entrega son tales que abandona el budismo y se convierte al cristianismo.



© Rolando Paolo Guerzoni

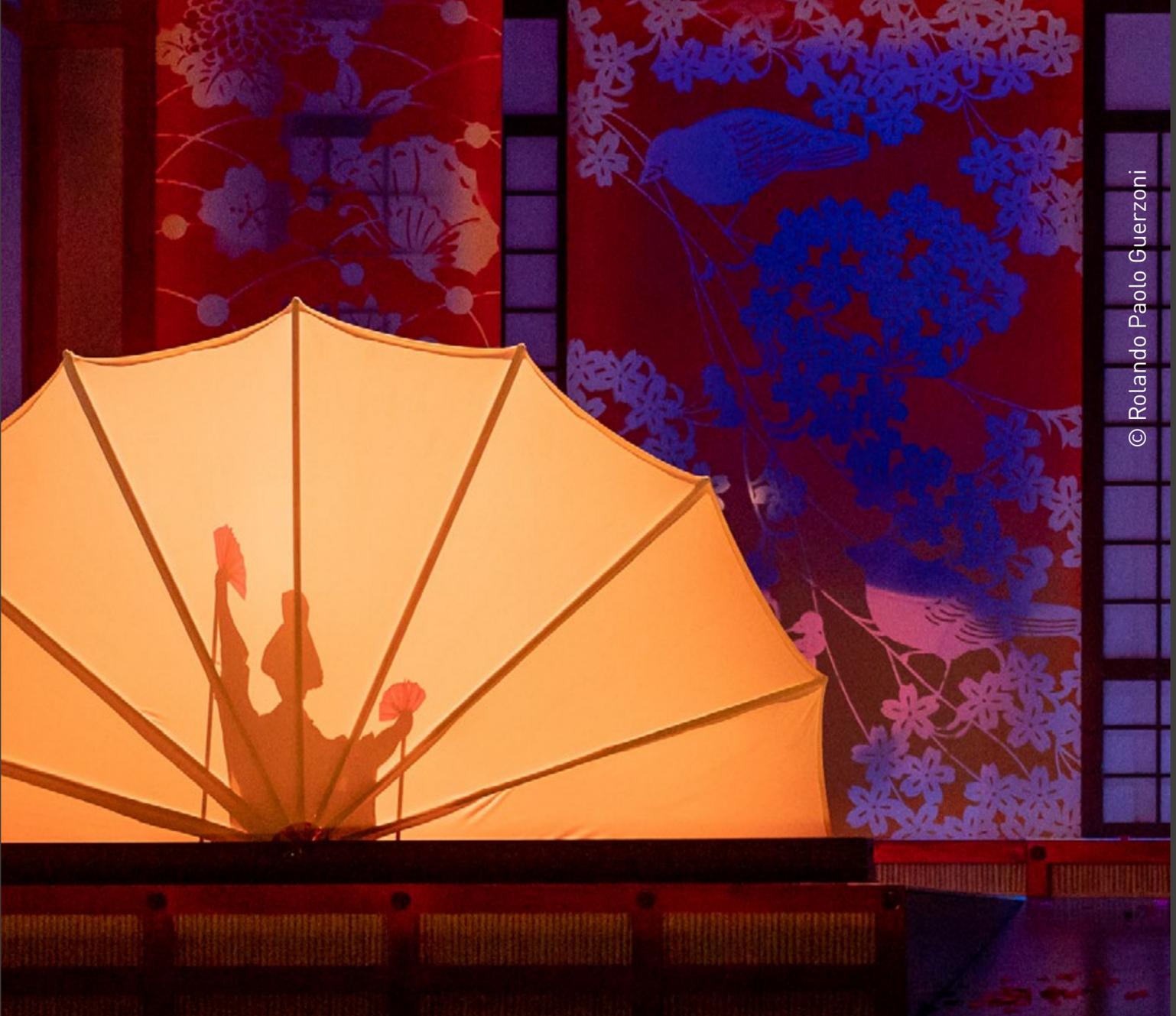
La boda se celebra en la casa con los amigos e invitados de la novia, junto al cónsul estadounidense, Sharpless, quien advierte a Pinkerton de los sentimientos de la joven por él y le pide que tenga cuidado para no hierla.

El tío de Cio-Cio-San, el monje budista Bonzo, descubre la conversión de su sobrina y la maldice y repudia, al tiempo que alienta a sus familiares a renegar de ella. La joven cae desconsolada por el rechazo de los suyos. Pinkerton pierde la paciencia y ordena a todos que abandonen la casa. A solas con su joven mujer, intenta consolarla mientras cae la noche. Butterfly ha renunciado a todo para ser su esposa. Sin embargo, está extasiada. La pareja se entrega en su noche de bodas.

ACTO II

Han pasado tres años desde la partida de Pinkerton hacia Estados Unidos poco después de la boda. Butterfly sigue viviendo en la misma casa. Su criada Suzuki trata de abrirle los ojos sobre que él no volverá, pero ella no escucha. Sharpless llega a la casa con una carta de Pinkerton, quien le ha encargado que explique a la muchacha que, en su inminente regreso a Japón, no volverá a estar con ella, sino con su nueva esposa estadounidense. Goro, el casamentero que arregló el matrimonio, que conoce esta información, trata de aprovechar la ocasión y pretende convencer a Cio-Cio-San para que se case con el rico príncipe Yamadori, pero la joven vuelve a rechazarlo.





© Rolando Paolo Guerzoni

El cónsul no puede cumplir su cometido: el anuncio del regreso de Pinkerton altera tanto a Butterfly que no escucha el final del mensaje. Con el fin de prepararla para la verdad, Sharpless le pregunta qué haría con su vida si Pinkerton decidiese no volver. Con seriedad, Butterfly responde que solo tendría dos opciones: volver a convertirse en *geisha* y entretener a la gente con sus canciones, o bien, morir, quitarse la vida.

Cuando Sharpless trata de convencerla de que se case con Yamadori, Butterfly le revela que tuvo un hijo con Pinkerton y argumenta que el marino podrá olvidarla a ella, pero no a su hijo. La alarma del cónsul es creciente y se compromete a informar al marino sobre este asunto, que él desconoce.

Conmovido, Sharpless pregunta su nombre al niño con dulzura; Butterfly responde: su nombre es Dolore (dolor). El cónsul se retira y la joven corre hacia la ventana para observar con un catalejo. Atisba el barco estadounidense Abraham Lincoln, en el que se aproxima el oficial, y siente triunfar su amor. Pide a Suzuki que adorne la casa con flores.

Ya de noche, Suzuki, Dolore y Butterfly esperan la llegada del barco. El amanecer sorprende cansada a Butterfly, que cae dormida.

ACTO III

Ya es de mañana. Suzuki se despierta mientras Butterfly duerme. Llegan Sharpless y Pinkerton, junto con Kate, la nueva esposa estadounidense del marino. Al enterarse de la existencia del hijo quieren recogerlo para criarlo en Estados Unidos. Cuando Pinkerton ve cómo Butterfly ha decorado la casa para su regreso, se da cuenta de que él ha cometido un gran error. Admite que es un cobarde y no puede enfrentarse a ella, de manera que son Suzuki, Sharpless y Kate quienes informan a Butterfly de sus objetivos. La joven se muestra conforme con entregar al niño, con la condición de que Pinkerton lo vaya a buscar personalmente.

Mientras espera a su marido, la joven pide perdón ante una estatua de Buda, se despide de su hijo y le tapa los ojos y se prepara para clavarse la misma espada con la que su padre se había suicidado en el pasado. Pinkerton se apresura a entrar en la habitación en un último intento por evitar la tragedia, pero ya es demasiado tarde. Butterfly se ha clavado el cuchillo. Tambaleante, besa a su hijo y muere. Pinkerton cae de rodillas a su lado. Sharpless coge al pequeño y lo abraza.



© Rolando Paolo Guerzoni

NOTAS DEL DIRECTOR DE ESCENA

Stefano Monti

ATRAVESAR EL TIEMPO

Esta producción de *Madama Butterfly* nació en el Teatro Comunale de Módena durante la temporada 2003-2004.

Esta puesta en escena se ha representado en numerosos teatros ante público de diferentes nacionalidades. Han transcurrido veinte años desde su nacimiento, un intervalo de tiempo muy largo respecto a la contemporaneidad, donde los cambios se producen a una velocidad exponencial. Sin embargo, esta puesta en escena ha resistido el paso del tiempo, como lo atestiguan una vez más las representaciones desde Xiamen en China hasta Módena para las celebraciones de L. Pavarotti. La producción siempre ha sido muy bien acogida por el público. Quizás porque se ha captado su intención interpretativa por la dirección, donde ante todo se trataba de ponerse al servicio de la ópera y contar una historia sin adulterarla con interpretaciones arbitrarias; se han introducido elementos de modernidad trabajando el ritmo y otros lenguajes teatrales. Sin duda, el paso del tiempo implica lecturas interpretativas y elecciones estéticas que se renuevan con el desarrollo técnico y la evolución del pensamiento. Ya para su estreno me planteé cómo superar un cierto estatismo de la historia en esta época, donde la irrupción tecnológica en la vida cotidiana ha reducido el umbral de atención. Precisamente por este motivo intenté crear un espectáculo con un fuerte dinamismo empleando opciones escenográficas.





EL ESPACIO ESCÉNICO

Por mi formación teatral, el espacio escénico siempre ha sido una guía o un punto de referencia que considero el medio para toda puesta en escena. En el sentido arquitectónico y estructural, cada forma teatral y cada teatro tiene sus propias particularidades. Por ello, el espacio escénico se convierte al mismo tiempo en un elemento condicionante y orientador. Al partir de una estructura tradicional para hacer la escenografía, como es la casa japonesa con sus *shoji* (paredes correderas), aunque depurada de cierto descriptivismo, fui más allá de la funcionalidad que tienen las paredes correderas para traducirlas en un devenir dinámico y en una sucesión de imágenes metafóricas. Casi como sucede con los planos cinematográficos, las paredes renuevan la mirada del espectador a medida que fluyen, encuadran, cambian, circunscriben, realzan o filtran pasajes dramáticos.

INTÉRPRETE DE TEATRO TRADICIONAL JAPONÉS

Otro elemento característico de esta puesta en escena fue la participación de una experimentada intérprete de teatro tradicional japonés, como es Monique Arnaud en el papel de Espíritu, evocadora de los modos y estilos del teatro nipón. Fue una contribución preciosa desde el punto de vista de la búsqueda gestual e interpretativa para los cantantes, que enriquecieron la escena con la estela magnética de un espíritu, único elemento que podía acercarse noblemente a la grandeza de Cio-Cio-San, ante cuya presencia todos los demás personajes solo viven de la luz reflejada.



Kristine Opolais

Cio-Cio-San, **soprano**

En la temporada 2024-2025, Kristine debutará en la Ópera de Leipzig, cantando Katerina Izmailova en *Ledi Mákbet Mtsénskogo Uyezda*, dirigida por Andris Nelsons, y, además de en la Ópera de Tenerife, volverá a interpretar su papel característico de Cio-Cio-San en *Madama Butterfly* en Sofia Opera i Ballet. En el ámbito de los conciertos, cantará la *Sinfonía n.º 14* de Shostakóvich en la Kansallisooppera de Helsinki y la Gewandhaus de Leipzig, conciertos de gala en Amberes, Cracovia y Saltillo (México) con Stephen Costello y un recital en el Shànghǎi Dōngfāng Yìshù Zhōngxīn con su colaboradora Agnese Eglina.

Entre los momentos destacados de la temporada 2023/24 para Opolais se encuentran una interpretación en concierto de *Ledi Mákbet Mtsénskogo Uyezda* de Shostakóvich con la Boston Symphony Orchestra en el Carnegie Hall y en el Boston Symphony Hall, dirigida por Andris Nelsons. Revivirá el papel de Katerina Izmailova en un importante regreso a la Hamburgische Staatsoper para terminar la temporada. La temporada pasada también vio su esperado regreso al papel principal de *Aida* de Verdi, en una nueva producción en la Lietuvos Nacionalinis Operos ir Baletu Teatras, en Vilna. Se unió a la célebre pianista Agnese Egliņa para una serie de recitales en Letonia, Hungría y Brasil.

Otros momentos destacados recientes incluyen a Opolais cantando el papel de Cio-Cio-San en el Teatro Municipale Giuseppe Verdi de Salerno. Los críticos elogiaron su actuación “sumamente conmovedora”, diciendo que “lidera el personaje con perfección, es la Madame Butterfly y tiene un poder infinito sobre la personalidad”.

Debut en Ópera de Tenerife:

2024. Cio-Cio-San. *Madama Butterfly* (Puccini).



Giorgi Sturua

Pinkerton, **tenor**

Alabado por su “pujante temperamento heroico”, entre los próximos compromisos de Giorgi Sturua destacan el personaje de Pinkerton en *Madama Butterfly*, para Ópera de Tenerife, y El Príncipe en *Rusalka* para la Deutsche Oper am Rhein. Sus roles más recientes fueron Laca Klemeň en *Jenůfa*, para la Deutsche Oper am Rhein; Il cavaliere Renato Des Grieux, en *Manon Lescaut*, para el Stadttheater Klagenfurt; *Kolokola* de Rajmáninov, con la Yleisradion sinfoniaorkesteri, de Finlandia; y Vassili en *Siberia*, de Giordano, para el Maggio Musicale Fiorentino. Además, ha cantado *Ah, tout est bien fini... Ô souverain, ô juge, ô père*, de *Le Cid*, de Massenet y *Ciel, che feci... Ciel pietoso*, de *Oberto*, de Verdi para el Festival St. Galler.

En la temporada 2022-2023, el tenor debutó como Ismaele en *Nabucco* para el Theater Orchester Biel Solothurn (Suiza), como Don José en *Carmen* para la Opera de Breslavia y como Cavaradossi en *Tosca* para la Opera de Cracovia.

Entre sus compromisos anteriores destacan sus actuaciones en el Bolshói de Moscú como Don Juan en *Kámenny gost*, de Dargomyzhski, y como Vladímir Ígorevich en *Knae Ígor*. Asimismo, ha interpretado a Riccardo, en *Un ballo in maschera*; Alfredo, en *La traviata*; Turiddu, en *Cavalleria Rusticana*, y Vaudemont, en *Iolanta*, para el Mijáilovski Teatr de San Petersburgo. Ha participado en galas líricas en Niza (Francia) con el papel principal de *Sadko*, de Rimski-Korsakov; Vladímir Ígorevich en *Knae Ígor* para la Brucknerhaus de Linz (Austria).

Debut en Ópera de Tenerife:

2024. Pinkerton. *Madama Butterfly* (Puccini).



Alisa Kolosova

Suzuki, **mezzosoprano**

Alisa Kolosova ha actuado con gran éxito en muchos de los teatros más prestigiosos del mundo. Miembro del Atelier Lyrique de la Opéra National de París y del Programa de Jóvenes Cantantes del Salzburger Festspiele, Kolosova saltó a la fama internacional en 2010 durante el Festival de Pentecostés de Salzburgo Pfingstkonzerte con la interpretación de *La Betulia liberata* de Mozart bajo la dirección de Riccardo Muti. Entre 2011 y 2014 fue miembro del conjunto de la Wiener Staatsoper.

Kolosova ha colaborado con directores como Riccardo Muti, Ivor Bolton, Vasili Petrenko, Alain Altinoglu, Andris Nelsons, Gianandrea Noseda, Franz Welser-Möst, William Christie, Marin Alsop, Sir Andrew Davis y Sir John Eliot Gardiner.

En su carrera destacan roles como Neris, en *Médée*, para el Salzburger Festspiele; Maddalena en *Rigoletto*, para la Bayerische Staatsoper y para el Teatro dell'Opera de Roma; Fenena en *Nabucco*, para la Nationale Opera de Ámsterdam y para el Palau de les Arts de Valencia; la Princesa extranjera, en *Rusalka*, para la Opéra National de París; Samaritana en *Francesca da Rimini*, de Zandonai, para el Teatro alla Scala de Milán; Olga, en *Yevgueni Onegin*, y Federica, en *Luisa Miller*, para la Lyric Opera de Chicago; Isoletta, en *La Straniera*, y *Boris Godunov*, de Bellini, para el Concertgebouw de Ámsterdam.

Entre los proyectos de la temporada 2024-2025 destacan *Carmen*, para la Arena de Verona; Amneris (*Aida*), en Rouen; *Onegin*, para La Scala; Begpick (*Aufstieg und Fall der Stadt Mahagonny*), en Stuttgart, y Quickly (*Falstaff*), para el Glyndebourne Festival.

Debut en Ópera de Tenerife:
2024. Suzuki. *Madama Butterfly* (Puccini).



Fernando Campero

Sharpless, **barítono**

Nacido en Santa Cruz de Tenerife, comenzó a estudiar canto con la soprano Célida Alzola y realizó el grado de Interpretación en la especialidad de Canto en el Conservatorio Superior de Música de Canarias bajo la guía del barítono Augusto Brito. Ha asistido a cursos de perfeccionamiento vocal con profesores como Celso Albelo, Juan Jesús Rodríguez, Mariella Devia, Manuel Garrido y María Orán, entre otros. En su recorrido atesora galardones como el Premio especial del Concurso Francisco Viñas, de la Fundación Ferrer Salat (2017) o el Primer premio del Concurso de Canto María Orán de Tenerife (2017). Ha trabajado bajo la dirección de maestros como F. Ciampa, Víctor Pablo Pérez, Miquel Ortega, Oliver Díaz, Guillermo García Calvo, Matteo Pagliari, Giuseppe Sabbatini, David Giménez, Rafael Sánchez Araña, J. José Ocón y Lorenzo Passerini. Recientes y próximos compromisos incluyen participaciones en Ópera de Las Palmas, Ópera de Oviedo, Festival de Zarzuela de Oviedo, Teatro de la Maestranza de Sevilla, Ópera de Tenerife y Ópera de Vigo, en roles como Dandini (*La Cenerentola*), Malatesta (*Don Pasquale*), Conte Robinson (*Il matrimonio segreto*), Schaunard (*La bohème*), Sharpless (*Madama Butterfly*), Germont (*La traviata*), Bob (*The Old Maid and the Thief*), Conte d'Almaviva (*Le nozze di Figaro*), Hormigón (*El gato montés*), Goyanes (*María Moliner*) o Melot (*Tristan und Isolde*).

Última presencia en Ópera de Tenerife:

2023. Bob. *The Old Maid and the Thief* (Menotti).



Alberto Ballesta

Goro, **tenor**

Natural de Torrevieja, comenzó sus estudios de canto, piano y teatro en su ciudad natal. Concluyó el grado profesional de Canto en el Conservatorio Profesional de Ontinyent con las máximas calificaciones y el premio extraordinario final de grado. Posteriormente, obtuvo el grado superior en Canto por el Conservatorio Superior de Música de Valencia. Comenzó su carrera profesional con actuaciones en *La Cenerentola*, en Milán, Parma y Turín (2020), con la Scuola dell'Opera Italiana de Fiorenza Cedolins, y el concierto *Rossini & Co.*, de la Belcanto Akademie del Festival Rossini in Wildbad (2021). Su repertorio incluye papeles como el Conte d'Almaviva en *Il barbiere di Siviglia*; Ferrando, en *Così fan tutte*; Bastien, en *Bastien und Bastienne*, de Mozart; Don Basilio y Don Curzio en *Le nozze di Figaro*; Oronte, en *Alcina*, de Handel; Oberon, en *The Fairy Queen*, de Purcell; Normanno, en *Lucia di Lammermoor*; Borsa, en *Rigoletto*; Tony, en *West Side Story*, de Bernstein, y más recientemente, Beppe de *I pagliacci*. En zarzuela participó en el estreno mundial de *El carillón de brujas*, de Wagener, y en *Marina, El barberillo de Lavapiés, La chulapona* y *Los claveles*, entre otras.

Debut en Ópera de Tenerife:

2024. Goro. *Madama Butterfly* (Puccini).



Matías Moncada

Lo Zio Bonzo, **bajo**

Formado en la Universidad de Chile y en instancias como el Opera (e)Studio y la Accademia Teatro alla Scala. Ha cantado en diversos escenarios, entre los que destacan: Teatro alla Scala, Teatro Comunale di Bologna, Teatro Donizetti, Teatro Torre del Lago, Ópera de Tenerife, Royal Opera House Muscat y Teatro Municipal de Santiago. Entre los roles interpretados, destacan: Escamillo, Alidoro, Mustafà, Don Basilio, Leporello, Figaro, Colline y Lord Syndey. En 2022, interpretó el rol de Il pilota, en el estreno mundial de la ópera *Il piccolo principe*, de Pierangelo Valtinoni, en el Teatro alla Scala. En el mismo teatro, en los últimos años, fue solista en las producciones de *Il barbiere di Siviglia*, *Le zite 'ngalera*, *Il matrimonio segreto*, *Salome* y *Píkovaia dama*. Ha trabajado con importantes directores musicales, como Vitali Alekseenok, Sesto Quatrini, Evelino Pidò, Marco Angus, Andrea Marcon, José Miguel Pérez Sierra, Axel Kober, Roberto Rizzi Brignoli, entre otros, junto a directores de escena como Leo Muscato, Matthias Hartmann, Polly Graham, Damiano Michieletto, Emilio Sagi y Marina Bianchi. Recientemente debutó como Dulcamara de *L'elisir d'amore* en el Municipal de Santiago y, próximamente, regresará a Chile para ser solista en la Missa Solemnis de Beethoven.

Última presencia en Ópera de Tenerife:

2018. Mustafà. *L'italiana in Algeri* (Rossini).



David Barrera

El príncipe Yamadori, **tenor**

Natural de Güímar (Tenerife), el tenor David Barrera, comenzó sus estudios de canto en el Conservatorio Profesional de Música de Santa Cruz Tenerife bajo la tutela de Célida Alzola y concluyó sus estudios superiores en la Escuela de Canto de Madrid con Elisa Belmonte.

Ha participado como alumno activo en clases magistrales de Técnica e Interpretación Vocal con maestros como Carmen Bustamante, Jorge de León, Lorenzo Palomo, Carlos Chausson, Roberto Scandiuzzi, Mariella Devia, María Orán, Raina Kabaivanska, Dolora Zajick, Francisco Araiza, Francisco Ortiz, Sabina Puértolas, Jacques Imbrailo y Carmen Santoro.

Ha cantado los roles de Rodolfo (*La bohème*, Puccini) en el International Opera Studio en Gijón; *cover* de Goro (*Madama Butterfly*, Puccini) en el Royal Opera House Muscat; Deuxième Fossoyeur (*Hamlet*, Ambroise Thomas) en el teatro Campoamor en Oviedo; Arturo (*Lucia Lammermoor*, Donizetti) en el teatro Pérez Galdós de Las Palmas de Gran Canaria; La théière, Le petit vieillard y La rainette (*L'enfant et les sortilèges*, Ravel) en el Auditorio de Tenerife y *cover* de Rodolfo (*La bohème*, Puccini) en el Euskalduna de Bilbao, entre otros.

Ha sido galardonado con el 3º Premio en el IV Concurso Internacional de Zarzuela.

Última presencia en Ópera de Tenerife:

2024. El anciano. *L'enfant et les sortilèges* (Ravel).



Christina Campsall

Kate Pinkerton, **mezzosoprano**

La mezzosoprano canadiense Christina Campsall comenzó su carrera europea como miembro de Opera (e)Studio de Tenerife, donde debutó en el papel de Romeo en *I Capuleti e i Montecchi* (coproducción de Ópera de Tenerife con el Teatro Comunale de Bolonia). Desde entonces, Campsall ha actuado como Angelina en *La Cenerentola* (en la Musik-Akademie de Basile), Príncipe Orlovski en *Die Fledermaus* (en el Teatro de Winterthur), Cherubino en *Le nozze di Figaro* (en el Goetheanum de Dornach), The Old Lady, en *Candide* (Theater de Basilea), Popa, en *Die drei Rätzel* (con la Sinfonieorchester de Basilea), el papel principal en Theodora (con la Orquesta Schola Cantorum Basiliensis), Mercedes, en *Carmen* (con Opera Classica Europa), Flora, en *La traviata* (con Fabrique Opéra Grenoble y Ópera de Tenerife), Night/Second Fairy, en *The Fairy Queen* (Festival de Granada) y Susana en *Un mari à la porte* (Castillo de Hallwyl).

Campsall ha actuado como contralto solista (mezzosoprano) en la Sinfonía *Resurrección* de Mahler con la Sinfónica de Mississauga, Canadá; en la *Alt-Rhapsodie* de Brahms con el Coro Nacional de Estonia, en la *Krönungsmesse* de Mozart con la Orquesta de Cámara Basilea, la *Sinfonía n.º 9* de Beethoven con Orquesta del Real Conservatorio de Canadá, el *Oratorio de Noël* de Saint-Saëns y el *Weihnachtsoratorium* de Bach.

Ha recibido importantes becas, entre ellas la Bayreuth-Stipendium y la Lotte Lehmann Stipendium. También ha cosechado éxitos en concursos como finalista del Jette Parker Young Artists de la Royal Opera House.

Última presencia en Ópera de Tenerife:

2023. Rosette. *Manon* (Massenet).



Ramón Tebar

Dirección musical

El director de orquesta español Ramón Tebar es actualmente el director principal y artístico de la Ópera de Nápoles, además de director artístico del Festival Arantzazu de España. Fue director musical de la Orquesta de Valencia, director artístico de la Florida Grand Opera y director principal invitado del Palau de les Arts Reina Sofía de Valencia.

Durante la temporada 2024-2025 volverá a la San Francisco Opera y a la Hamburgische Staatsoper, con *La bohème*, a la Florida Grand Opera, con *Carmen* y a la Cincinnati Opera, con *Tosca*. Además, dirigirá conciertos sinfónicos con la Cincinnati Symphony Orchestra, la Calgary Philharmonic Orchestra, la Sinfónica de Puerto Rico y la Bilbao Orkestra Sinfonikoa.

Sus anteriores apariciones operísticas incluyen la Wiener Staatsoper (*Madama Butterfly*, *La bohème*, *Turandot*, *Don Pasquale*), el Gran Teatre del Liceu (*L'elisir d'amore*), las óperas de Frankfurt (*Francesca da Rimini*), Hamburgo (*Don Pasquale*), Cincinnati (*Carmen*, *Roméo et Juliette*, *Turandot*), Suecia (*La Cenerentola*), la Deutsche Oper de Berlín (*Madama Butterfly*), la Nacional de Lorena (*I Capuleti e i Montecchi*), Gotemburgo (*Tosca*), el Festival de Savonlinna (*Carmen*), el Teatro Baluarte de Pamplona (*Otello*), los teatros regios de Parma (*Giovanna d'Arco*), Cagliari (*Il puritani*) y Turín (*L'italiana in Algeri*), la Ópera de Las Palmas de Gran Canaria (*Rigoletto*, *Simon Boccanegra*), el Teatro Villamarta (*Tosca*), el Palacio Bellas Artes de México D. F. (*La vida breve*, de Falla y *La mulata de Córdoba*, de Moncayo), el Palacio de la Ópera de A Coruña (*West Side Story*, *Un ballo in maschera*) y el Teatro Municipal de São Paulo (*Carmen*). Además de su carrera operística, Tebar es solicitado como director invitado por orquestas sinfónicas de todo el mundo.

Debut en Ópera de Tenerife:

2024. Dirección musical. *Madama Butterfly* (Puccini).



Stefano Monti

Dirección de escena y diseño de vestuario

Natural de Módena, pero ciudadano del mundo, Stefano Monti es un artista ecléctico y global que ha dirigido escenarios en Japón y en China, en Corea y Mongolia, pasando por toda Europa. Durante su carrera ha dirigido y colaborado con artistas de la talla de Alfredo Kraus, Raina Kabaivanska, Daniela Dessì, Plácido Domingo, J. Van Dam, J. Pons, Renato Bruson, Katia Ricciarelli, entre muchos otros. Ha abordado la puesta en escena en los espacios escénicos más insólitos, desde los teatros tradicionales hasta el gran estadio olímpico de Seúl, como fue el caso de la gran *Aida*, el mayor montaje escénico jamás realizado.

Ha tendido puentes culturales, como con el *Turandot* para la Ópera de Roma con artistas del Teatro Tradicional Chino de la Ópera de Pekín, o la introducción de la poética del teatro *noh* japonés en *Madama Butterfly* para el Teatro Comunale Pavarotti-Freni de Módena.

Ha empleado espacios arquitectónicos-museísticos para un uso distinto del patrimonio cultural. Ha comisariado proyectos inéditos aplicando diversas técnicas, como el Teatro de Figuras o la combinación del Teatro de Figura sobre fondo negro y danza.

Ha sido el primero en volver a teatralizar el espacio escénico operístico, superando la dicotomía entre el patio de butacas y el escenario. Es el caso de *The Prodigal Son*, de B. Britten, en Spoleto, o su reinención del escenario con producciones como *La traviata*, para el Teatro Comunale Pavarotti-Freni de Módena y *Dido and Aeneas*, en el Teatro Filarmónico de Verona.

Última presencia en Ópera de Tenerife:

2023. Dirección escénica, escenografía y vestuario. *The little sweep* (Britten).



Keiko Shiraishi

Diseño de escenografía

Keiko Shiraishi nació en Japón, estudió en la India y se formó profesionalmente en Italia. Se graduó en la Accademia di Belle Arti di Roma. Vive y trabaja como escenógrafa teatral desde 1997 en Módena, donde se ocupa del diseño y la realización de escenografías por encargo para los más prestigiosos teatros de ópera y teatro, tanto italianos como internacionales. Para el Auditorio de Tenerife, diseñó y realizó la escenografía de la ópera *Don Pasquale* (2007) y creó la escenografía de las óperas *Le nozze di Figaro* (2015), *I Capuleti e I Montecchi* (2017), *Die Zauberflöte* (2018) y *Lucia di Lammermoor* (2018).

Es una de las pocas escenógrafas en activo que quedan en Italia. Pinta a mano grandes telones de fondo, una técnica tradicional italiana, y se interesa por el mantenimiento de la sala Koky Fregni, la única sala de escenografía histórica aún activa en Italia, que se encuentra en el interior del Teatro Comunale de Módena.

De 2021 a 2023 trabajó como profesora en la Accademia di Belle Arti de Venecia, y actualmente imparte clases en inglés en la Nuova Accademia di Belle Arti (NABA) de Milán para el grado en Escenografía.

Última presencia en Ópera de Tenerife:

2018. Coordinación de la construcción escenográfica. *Lucia di Lammermoor* (Donizetti).



Nevio Cavina

Diseño de iluminación

Tras licenciarse en electrónica, participó en talleres artísticos durante los cuales se apasionó por el teatro. En 1989 se especializó como técnico teatral gracias a un curso financiado por la Comunidad Europea.

De 1990 a 1995 trabajó como técnico para el servicio Alterecho de sistemas audio-luz-vídeo, donde comenzó sus investigaciones sobre la luz.

Desde 1996 trabajó por cuenta propia como diseñador de iluminación en el campo del espectáculo y la comunicación para numerosas producciones italianas y extranjeras en colaboración con diversos directores.

Asimismo, en 2015 trabajó como profesor en el taller y concurso de iluminación para jóvenes diseñadores de iluminación italianos organizado por el Festival Tones on the Stones. De 2016 a 2023 trabajó como profesor de diseño de iluminación y luminotecnia en la Accademia di Belle Arti de Venecia, y anteriormente, del 2021-2022, como profesor de Diseño de Iluminación para la Accademia Albertina delle Belle Arti de Turín. En la actualidad ejerce como profesor en Accademia di Belle Arti (ABA) de Catania.

Además de ser diseñador de eventos y teatro, colabora en el ámbito de la iluminación para espacios públicos e interiores.

Debut en Ópera de Tenerife:

2024. Diseño de iluminación. *Madama Butterfly* (Puccini).



Miguel Ángel Arqued

Dirección del coro

Miguel Ángel Arqued es director del departamento musical de Intermezzo, además de director asistente y pianista del Coro Intermezzo (titular del Teatro Real de Madrid). Ha preparado a otros Coros Intermezzo (como los titulares de las óperas de Oviedo y de Tenerife, entre otros). Ha coordinado los equipos artísticos con los que Intermezzo ha reforzado producciones de otras entidades a lo largo de sus 14 temporadas de trayectoria en la empresa, donde trabaja en exclusiva desde 2010.

Estudió en España y en Alemania con Elza Kolodin. Se perfeccionó con Uta Weyand y estudió órgano con Anselmo Serna y Dirección de Coro con Adrián Cobo.

Arqued compagina su labor en Intermezzo con la de jurado y repertorista en el proyecto de jóvenes cantantes Crescendo del Teatro Real. Asimismo, trabajó como maestro repetidor para los teatros de la Zarzuela y la Maestranza. Fue subdirector y pianista del Coro de la UPM, así como pianista acompañante en la cátedra de Dirección del Real Conservatorio Superior de Música de Madrid. Además, ha impartido cursos para pianistas y cantantes por toda Europa.

Como integrante del equipo de Intermezzo ha trabajado con directores musicales como Andrés Máspero, José Luis Basso, Nicola Luisotti, Semyon Bychkov, Riccardo Muti, Simon Rattle, Paul McCreech, Ivor Bolton, Renato Palumbo, José Miguel Pérez Sierra, Cristóbal Soler, Enrique García Asensio o Teodor Currentzis, entre otros, y ha actuado como director y como pianista en escenarios como el Auditorio Nacional, el Teatro Monumental, el Teatro de la Zarzuela o la Fundación Juan March. También ha participado en grabaciones para RTVE y la SGAE.

Última presencia en Ópera de Tenerife:

2024. Dirección de coro. *Gala lírica.*



Monique Arnaud

Intérprete de teatro *noh*

Monique Arnaud lleva 40 años practicando las técnicas de canto y danza del teatro *noh* japonés y a lo largo de los años ha interpretado papeles principales en varias producciones completas de *noh* en Japón. Hace 20 años participó por primera vez en la ópera lírica para una nueva producción de *Madama Butterfly* del director Stefano Monti.

Ha sido profesora de canto y danza *noh* en la Universidad de Bolonia y de dirección teatral y dramática en la Universidad IUAV de Venecia. En 2013 dirigió *Aspern*, de Salvatore Sciarrino, para la Fundación La Fenice y la Bienal de Venecia con el director M. Angius. En 2018 dirigió *Augustin*, pantomima de Herman Bahr sobre una selección de piezas musicales de Alfred Schnittke, para el Teatro Due de Parma. También ha dirigido producciones para su representación en lugares específicos, como la *Música Acuática* en pequeños barcos venecianos y un escenario flotante cerca de Venecia, y el Circo Musical de John Cage en el Arsenal de Venecia. Ha colaborado con Stefano Monti como ayudante de dirección y para la dirección y *coaching* de movimientos de artistas en Italia, España y China. Su recital de *noh* más reciente tuvo lugar en agosto de 2024 en Kioto.

Debut en Ópera de Tenerife:

2024. Intérprete de teatro *noh*. *Madama Butterfly* (Puccini).



Orquesta Sinfónica de Tenerife

La Sinfónica de Tenerife, creada en 1935 como Orquesta de Cámara de Canarias, es una de las instituciones musicales más antiguas y prestigiosas de España. En la actualidad, es una agrupación al amparo del Patronato Insular de Música, organismo autónomo adscrito al Cabildo de Tenerife. A lo largo de sus 90 años de historia ha contado con siete directores titulares: Santiago Sabina, Armando Alfonso, Edmon Colomer, Víctor Pablo Pérez (su actual director honorario), Lü Jia, Michał Nesterowicz y Antonio Méndez.

La Sinfónica de Tenerife es la orquesta residente en el Auditorio de Tenerife, donde ofrece su temporada sinfónica y colabora activamente en la Ópera de Tenerife. Asimismo, participa en el Festival Internacional de Música de Canarias y extiende su actividad musical a numerosos escenarios canarios.

La orquesta ha sido embajadora cultural de Tenerife con giras nacionales e internacionales en Europa y Asia. Con más de 30 grabaciones en sellos como Decca Classics o Deutsche Grammophon, ha recibido reconocimientos como el Premio Ondas en 1996. A lo largo de su trayectoria, grandes artistas del panorama internacional han colaborado con la Sinfónica de Tenerife.

Emblema cultural del Cabildo de Tenerife y con una vocación altamente arraigada en la comunidad canaria, es una orquesta contemporánea que preserva la tradición musical sinfónica ancestral y aboga por la difusión de la vanguardia contemporánea. Comprometida con la difusión musical integral, su responsabilidad con los programas educativos y sociales ha llevado a la Sinfónica a expandir la cultura por toda la sociedad, traspasando fronteras dentro y fuera de las Islas Canarias.



Coro Ópera de Tenerife-Intermezzo

El Coro Titular Ópera de Tenerife – Intermezzo responde a las necesidades que exige cada título de ópera variando el número de sus integrantes, con grupos más reducidos o más reforzados para cada ocasión. La directora honoraria es Carmen Cruz.

Intermezzo comenzó su andadura en 2004 y desde entonces selecciona, coordina, refuerza y gestiona coros, sobre todo en el mundo de la ópera. Con el trabajo en equipo y unos claros y exitosos procedimientos de producción, ha crecido hasta ser la empresa de referencia en el ámbito de los coros líricos. En 2009 se creó el Coro Intermezzo – Coro Titular del Teatro Real y en 2021 el Coro Intermezzo – Coro Titular de la Ópera de Oviedo, a los que ahora se suma la formación coral de Ópera de Tenerife.

Los premios Ópera Actual, en su edición de 2021, han distinguido a Intermezzo con el Premio a la mejor institución, por su trayectoria. La calidad y experiencia de su equipo artístico está avalada por el trabajo con los mejores directores de escena o de orquesta internacionales en producciones clásicas y contemporáneas, así como en diversos estrenos mundiales. La garantía más sólida de calidad de Intermezzo son sus cantantes, seleccionados por exigentes protocolos de audición y gestionados por su experimentado equipo de administración y producción.

Para asegurar la excelencia, Intermezzo acredita desde 2011 la certificación al sistema de Gestión de la Calidad ISO 9001 en el sector cultural en Europa, un hito en la lírica española. Pertenece a la red internacional de teatros, festivales e instituciones líricas Opera Europa.

A | ÓPERA
DE TENERIFE

DIE FLEDERMAUS

EL MURCIÉLAGO

J. STRAUSS

DIC.
28



TU LUGAR EN LA ÓPERA

TAQUILLA · 902 317 327 · OPERADETENERIFE.COM

Programación sujeta a posibles cambios o cancelaciones.

PRODUCE

COLABORA





OPERADETENERIFE.COM